ΓΑΛΛΙΚΟΝ ΜΥΘΙΣΤΟΡΗΜΑ

Η ΕΥΤΥΧΙΑ ΕΙΝΑΙ ΑΠΛΗ

Τοῦ PIERRE L' ERMITE

23ον

—Γεννηθήτω τὸθέλημά σου! λέει ὁ Ξαβιὲ τονίζοντας ἑτὴν κάθε λέξη.

Ἡ Ἐράδη νίκησε!... Σφίγγεται ἀμέσως πάνω του, οἱ πλεξίδες της χαϊδεύουν τὰ μάγουλά του:

—Εὐχαριστῶ!... Θὰ φύγω λιγότερο δυστυχισμένη. Θὰ σοῦ γράφω συχνά... Θἄρθω τὰ Χριστούγεννα... τὸ Πάσχα... στὶς θερινές διακοπές... Δεκαοχτὼ μῆνες... γρήγορα περνοῦν!... Καὶ δὲ θὰ ξαναφύγω πιὰ ποτέ... Καὶ θἄμαι δική σου, ἐδῶ... γιὰ πάντα!...

Ὁ Ξαβιὲ δὲν ἀπαντᾶ.

Νιώθει πὼς ἡ Ἐράδη εἶναι τρισευτυχισμένη. Γιατὶ ἕνα πρᾶγμα ἀγαπᾶ ἡ γυναίκα περισσότερο ἀπὸ τὴν ἀγάπη της: τὴν κυριαρχία της. Αὐτὴ τὴν ἀλήθεια δὲν τὴν ἤξερε ὁ Ξαβιέ. Τὴν ἔζησε τώρα—δά, πρὶν ἀπὸ τὴ συνηθισμένη ὥρα, ποὺ ὁ ἄντρας φτάνει στὸ σημεῖο νὰ τὴ διαπιστώσει.

Πάνω ἀπὸ τὸ κεφάλι τῆς Ἐράδης, τὰ μάτιά του ἀγναντεύουν τὴν κοιλάδα, τὰ γαλάζια βουνά, τὰ γαληνεμένα νερὰ τῆς λιμνούλας, ποὺ καθρεφτίζουνε τὸ μόλο...

Πόσο ἀδειανὰ θὰ τοῦ φανοῦν ὅλ' αὐτὰ ὅταν θὰ φύγει ἐκείνη, αὐτὸ ἐδῶ τὸ πλασματάκι, τὸ τόσο ἀσήμαντο κι' ἀπαραίτητο, ποὺ τὸ νιώθει μέσα στὴν ἀγκαλιά του νὰ τρέμει καὶ ν' ἀναρριγάε: ἀπὸ φόβο καὶ χαρά...

..."Ἴσως ἀκόμα κι' ἀπὸ ἔρωτα...

"Ἴσως;...

Μπορεῖς νἆσαι ποτὲ βέβαιος γιὰ μιὰ γυναίκα;

Ὁ καημένος ὁ Ξαβιέ...

***

Ἐκεῖνο τὸ βράδι ὁ Ξαβιὲ κάθισε στὸ τραπέζι μόνο καὶ μόνο, γιατὶ τοῦ εἶχαν σερβίρει τὸ φαγητό. Ἀφοῦ ἔφαγε γρήγορα—γρήγορα κι' ἀνόρεχτα, βγῆκε νὰ κάνει ἕναν περίπατο, ἀναμασώντας τὶς μελαγχολικὲς τοῦ σκέψεις. Πῆρε τὸ ἴδιο μονοπάτι ποὺ εἶχε ἀκολουθήσει ἡ Ἐράδη.

Νιώθει τὴν ἀνάγκη νὰ περπατήσει...νἆναι μόνος...νὰ δεῖ καθαρὰ μέσα στὸ χάος ποὺ ἀναδεύεται μέσα του.

Ὡς καὶ τὰ μάτια τῆς γριᾶς του ὑπηρέτριας τὸν εἶχαν στενοχωρήσει τὴν ὥρα τοῦ φαγητοῦ.

Αὐτὴ ἡ γυναίκα λὲς καὶ εἶχε διαισθανθεῖ τὸ ἔργο τῆς ἄλλης:

—Μὰ τί, δὲν ἔχετε ὄρεξη; τοῦ εἶπε σχεδὸν σὲ σκληρὸ τόνο.

—"Οχι...δὲν ἔχω ὄρεξη.

—Καὶ πῶς γίνεται καὶ δὲν ἔχετε ὄρεξη;

—Δὲν ξέρω.

—Ἐγὼ ὅμως τὸ ξέρω!

Τότε σηκώθηκε ὁ Ξαβιὲ καὶ βγῆκε. Ὑπάρχουν πίκρες ποὺ δὲν εἶναι δουλειὰ τῶν ἄλλων, ἀκόμα οὔτε καὶ τῆς μαγείρισας.

Τὸ βραδινὸ...τὸ συμπονετικὸ βραδινὸ ποὺ ρίχνει πάνω στὸν ἀνθρώπινο πόνο τὸ μανδύα του τῆς νύχτας καὶ τῆς σιγαλιᾶς.

Ἡ κοιλάδα ἡσυχάζει... Σκοτείνιασε, τὸ φῶς πέφτει μονάχα ἀπὸ ψηλά.

Πέρα, πρὸς τὸ μέρος τοῦ χωριοῦ, ὁ μακρινὸς θόρυβος ἑνὸς κάρρου ποὺ περνάει...

Τὸ φεγγάρι μακραίνει πάνω στὰ λειβάδια τὸ μαβὶ ἴσκιο τῶν ψηλῶν δέντρων.

Τὸ ποταμάκι, ἀνάμεσα στὶς καλαμιὲς, λὲς καὶ ψιθυρίζει κάτι στὸν ἑαυτό του...

Μέσα σ' αὐτὴ τὴ φύση, ὁ Ξαβιέ μπορεῖ νὰ παραδοθεῖ στὸν πόνο του, νὰ τὸν ἀφήσει νὰ τοῦ συννεφιάσει τὸ πρόσωπο δίχως νἄχει νά δώσει λογαριασμὸ σὲ κανένα γιὰ τὴ θλίψη του.

Γιατὶ ὑποφέρει, πολὺ περισσότερο ἀπ' ὅ,τι πίστευε πὼς θὰ μποροῦσε νὰ ὑποφέρει.

Εἶναι παράξενο πὼς κι' ὁ πιὸ δυνατὸς ἄντρας μπορεῖ νὰ πληγωθεῖ κατάκαρδα ἀπὸ τὴν ἀδιαφορία μιᾶς γυναίκας!

Δὲν ὑπάρχει καμμιὰ αἰτία νὰ ὑποφέρει. Καὶ ὑπάρχει τὸ πᾶν.

Καμμιὰ αἰτία.

Τί εἶναι, στὴ σημερινὴ ἐποχή, μιὰ διαμονὴ λίγων μηνῶν στὸ Παρίσι; Συμβαίνει καμμιὰ φορὰ οἱ περιστάσεις τῆς ζωῆς νὰ χωρίσουν γιὰ ἕνα διάστημα δυὸ ἀρραβωνιασμένους ποὺ ἀγαπιοῦνται.

Καὶ ὑπάρχει τὸ πᾶν.

Γιατί, ὅταν ἀφήνει κανεὶς ἕναν τόπο πατροπαράδοτο κι' ἄγνδ, ὅπως ἡ Ἀλσατία, γιὰ νὰ πάει στὸ ἀπέραντο κοσμοπολιτικὸ Παρίσι, ξέρει πότε φεύγει μὰ δὲν ξέρει πότε καὶ σὲ ποιὰ κατάσταση θὰ γυρίσει κι' ἀκόμη ἂν θὰ γυρίσει καὶ πότε.

Αὐτὸ ποὺ θλίβει προπάντων τὸν Ξαβιὲ, εἶναι αὐτὴ ἡ ὁλοφάνερη διαπίστωση—καὶ τὴν κοιτάζει ἀπ' ὅλες τὶς πλευρὲς—πὼς ἡ Ἐράδη δὲ φάνηκε νὰ ὑποφέρει στὴν ἰδέα τοῦ χωρισμοῦ. Εἶναι συνεπαρμένη ὁλόκληρη, σὰν παιδί, ἀπὸ τὴ χαρούμενη προοπτικὴ πώς θὰ πάει στὸ Παρίσι νὰ δεῖ κατινούγιο κόσμο, νὰ ζήσει, σὰ μέσα σ' ἕνα ὄνειρο, μιὰ κοσμικὴ ζωὴ γεμάτη πολυτέλεια.

Μπροστὰ σ' αὐτὴ τὴ χαρά, ἡ πίκρα τοῦ μνηστῆρα της εἶναι ἀνύπαρκτη γιὰ τὴν Ἐράδη.

Δὲ φάνηκε κἀν νὰ τὴν ὑποπτεύθηκε.

Αὐτό, γιὰ τὴν ἁπλὴ ψυχὴ τοῦ Ξαβιὲ, εἶναι κάτι ἐντελῶ ἀκαρτέρευτο. Εἶναι τ' ὡραῖο ὄνειρο ποὺ σβήνει μπροστὰ στὸ πρακτικὸ πνεῦμα τῆς πραγματικότητας.

(Συνεχίζεται)

Πατρινὰ ἡμερονύκτια

Στὰ πεταχτά

Μὲ τὰ πρῶτα κρύα πολλοὶ ἦσαν ἐκεῖνοι ποὺ ἔτρεξαν νὰ καλέσουν ὑδραυλικοὺς νὰ καθαρίσουν τὶς σόμπες τους καὶ τὰ καλοριφὲρ ὅπου, φυσικά, ὑπάρχουν.

—Καὶ οἱ φτωχοὶ σκέπτονται πῶς νὰ ἐξοικονομήσουν λίγα κάρβουνα, μιὰ καὶ τὸ μαγκάλι ἐξακολουθεῖ ν' ἀποτελῆ τὸ βασικὸ μέσον θερμάνσεως.

=Μὲ τὸ κρῦο ποὺ ἄρχισε οἱ μπεκρῆδες ἄρχισαν νὰ δείχνουν ἰδιαίτερη συμπάθεια στὸ μαῦρο κρασί.

—Πού θεωρεῖται ὡς θερμαντικόν καὶ...ἀντιγριππικόν.

—"Οταν μάλιστα συνοδεύεται καὶ μὲ τὰ σχετικὰ ὀρεκτικὰ μεζεδάκια, τότε ρουφιέται περισσότερο καὶ ὅλα ἔρχονται βολικά.

=Τὸ δασύλλιον παρουσιάζει τὴν ἐποχὴν αὐτὴν τόπον ἐρημώσεως.

—Οἱ δρόμοι του κατέστησαν ἀδιάβατοι καὶ προβληματικὴ ἡ κυκλοφορία τῶν ἐπισκεπτῶν, ἐὰν κανεὶς ἀποφασίση μιὰ χειμερινὴ ἐπίσκεψι στὸ ἐγκαταλελειμμένο δασύλλιο.

—Ὁ δρόμος δὲ ποὺ ὁδηγεῖ ἀπὸ τὸ τέρμα τῆς ὁδοῦ Λόντου πρὸς τὸν Ραδιοφωνικὸν Σταθμὸν εἶναι μᾶλλον λαγκάδι.

—Καὶ νὰ σκεφθῆ κανεὶς ὅτι αὐτὸς ὁ δρόμος θεωρεῖται τουριστικός!!!

="Η πλατεῖα Ὁμονοίας πρέπει νὰ δεχθῆ κι' αὐτὴ τὶς φροντίδες τῶν συνεργείων τοῦ Δήμου Πατρέων.

—"Οπως ἐπίσης καὶ τῶν κηπευτικῶν συνεργείων γιὰ τὴν φύτευσιν χειμερινῶν καλλωπιστικῶν φυτῶν καὶ θάμνων.

Φαρμακεῖα

Διανυκτερεύοντα:

Θεοδωρόπουλος Ἀχιλ. Ἀγ. Νικολάου 37, Ραβαζούλας Ἰω Γερμανοῦ 1.

Συνταγαὶ ΙΚΑ:

Γεωργαντόπουλος Ἰωάννης Ὑψηλάντου 143, Θεοδωρόπουλος Ἀχιλ. Ἀγ. Νικολάου 37, Κοντογιάννης Ἰωάννης, Γούναρη 19, Κωνσταντοπούλου Ἀθηνᾶ Ἀγ. Ἀνδρέου 42, Κομνηνὸς Γεώργιος Στ. Βουλγάρεως 35.

Τὸ Ραδιόφωνον

ΠΕΜΠΤΗ 21 Νοεμβρίου

ΣΤΑΘΜΟΣ ΠΑΤΡΩΝ (198μ.)

14 Ἑλληνικὸ πρόγραμμα, 19 δίσκοι ἀκροατῶν, 19.30 δελτίον τοπικῶν εἰδήσεων, 19.40 ρυθμικὰ συγκροτήματα, 23 τὸ τέταρτον τῆς Ἀμερικανικῆς Ὑπηρεσίας Πληροφοριῶν.

ΣΤΑΘΜΟΣ ΑΘΗΝΩΝ (412 μ.)

7.10 Γνωστὲς μελωδίες, 8 θεία Λειτουργία, 13.15 ἑλληνικὰ τραγούδια, 15.15 ἐλαφρὰ συγκροτήματα, 18 ἡ ὀρχήστρα τοῦ σταθμοῦ, 20 ἑλληνικὰ τραγούδια, 21.15 συναυλία, 23.15 μουσικὴ χοροῦ.

ΣΤΑΘΜΟΣ ΑΘΗΝΩΝ Β' (451μ.)

7.30 Μουσικὴ καὶ τραγούδια, 10.30 ἑλληνικὰ τραγούδια, 12 ἑλληνικὰ τραγούδια, 14 δίσκοι, 17.25 ἕλληνες τραγουδισταί, 19 θέατρον, 19.45 συντροφιὰ μὲ τὴ μουσική, 22 δίσκοι.

ΠΕΛΟΠΟΝΝΗΣΙΑΚΑ

ΕΔΩ ΚΙ' ΕΚΕΙ

Ἀπέναντι ἀπὸ τὸν μεγαλοπρεπῆ ναὸ τῆς Παντανάσσης βρίσκονταν ἕνα σαραβαλιασμένο πλινθόσπιτο, παλαϊκὸ καὶ πολυφαγωμένο ἀπὸ τὶς μπόρες καὶ τὶς καταιγίδες. Νομίζω ὅτι τὸ σπίτι αὐτὸ θάταν τὸ πιὸ παληό τῆς πολιτείας μας. Ἀπομεινάρι καιρῶν ποὺ πέρασαν, στοιχειὸ ἀληθινό.

Χθὲς σκάλωσαν στὰ κεραμύδια του ἐργάτες μὲ κασμάδες καὶ ἀξίνες καὶ ἄρχισαν νὰ τὸ πελεκᾶνε καὶ νὰ τὸ γκρεμίζουν. Τὰ δοκάρια χιλιότρυπα ἀπὸ τὴν πολυκαιρία, σαρακοφαγωμένα, ἔτριξαν στρίγκλικα καθὼς ὁ μοχλὸς ξεκολλοῦσε, σὰν τὴν τανάλια τοῦ ὀδοντογιατροῦ τὰ σάπια δόντια ἀπὸ γέρικη μασέλλα.

***

Κεῖνο ὅμως τὸ ρημάδι, φιλοξενοῦσε δυὸ γριές νυχτερίδες τῆς χαρᾶς, παληές ὁμορφιές, ποὺ σάν πέρασαν τὰ κάλλη τους κι' ἡ ὁμορφιά τους κι' ὁ χρόνος μὲ τὴν παλάμη του σούφρωσε τὰ κερασένια χείλια καὶ τὶς λακουβίτσες ποὺ γίνονταν στὰ μάγουλα, ζήτησαν στὰ σαραβαλιασμένα δοκάρια του καταφυγή.

Τώρα τὸ σπίτι γκρεμίζεται νὰ γίνη πλατεῖα. Σωστά. Νὰ γίνη καὶ πρέπει. Μὰ αὐτὲς οἱ δυὸ δυστυχισμένες γρηοῦλες, δικαιοῦνται,—ἔτσι τουλάχιστον θὰ θέλη κι' ἡ Παναγιὰ τῆς ἀντικρυνῆς ἐκκλησιᾶς—ἕνα φιλόξενο δωμάτιο, μιὰ κούπα γάλα, ἕνα ζεστὸ ροῦχο, τώρα ποὺ τὸ ξεροβόρι θερίζει ἔξω ἀνελέητα κι' ἀδυσώπητα τὰ γεράματα.

Νομίζω πὼς ἡ Ἐπιτροπὴ θὰ φροντίση νὰ τὶς φιλοξενήση κάπου ἀλλοῦ. Στὸ Πτωχοκομεῖο, κάπου τέλος ποὺ νὰ μποροῦν νὰ ζήσουν κι' αὐτές δίκαια κι' ἀνθρώπινα κάτω ἀπὸ τὸν οὐρανό.

***

Ἔλαβα τὴν ἀκόλουθη ἐνδιαφέρουσα ἐπιστολή. Τὴν φιλοξενῶ καὶ δὲ τὴν σχολιάζω, ἀναμένοντας μιὰ ἐπίσημη ἀνακοίνωση ἐπὶ τοῦ καταγγελλομένου ἐπεισοδίου.

«Ἀγαπητὲ «Πελοποννήσιε»,

Ὅταν τοῦ Ὀλυμπίου Θεοῦ τοῦ ἔπόνεσε τὸ κεφάλι του, ἀπέστειλε τὸν ἀγγελιαφόρον του Ἑρμῆν εἰς ἀνεύρεσιν ἰατρῶν, ἵνα εὕρη τὴ θεραπεία του. Πράγματι ἔσπευσε αὐτὸς καὶ ἐκάλεσε τὸν Γαληνὸν, τὸν Ἱπποκράτην καὶ τὸν Ἀσκληπιόν.

Καταφθάσαντες ἅπαντες πάραυτα ἀπεφάνθησαν, γενομένου συμβουλίου ἰατρικοῦ, ὅτι ὁ πρόεδρος τῶν θεῶν Δίας ἦταν γκαστρωμένος στὸ...κεφάλι. Μπὰ διάολε. Γενομένης χειρουργικῆς ἐπεμβάσεως, παρὰ τοῦ Ἡφαίστου, ἐξεβλήθη ἡ θεὰ Ἀθηνᾶ. Γιὰ ὅλην αὐτὴν τὴν ἐργασίαν δὲν ἐχρειάσθησαν πάρα—πάνω ἀπὸ 5 ὧρες καὶ τοῦτο συμπεραίνεται ἐκ τοῦ ὅτι παρετέθη εἰς τοὺς κεκλημένους ἐπιστήμονας μέγα γεῦμα Λουκούλειον. Ἐνῶ ἐν Πάτραις ἐχρειάσθησαν ἑπτὰ καὶ πλέον ὧρες (!) διὰ νὰ εἰδοποιηθῆ τὸ Πτωχοκομεῖον Πατρῶν, ὅτι ὁ πρὸ τριημέρου εἰσαχθεὶς εἰς τὸ νοσοκομεῖον τρόφιμος αὐτοῦ ἀπέθανε καὶ ἡ εἰδοποίησις ἔγινε τὴν θην μ.μ. ὅτε ἔλειπε ὁ διευθυντὴς καὶ οὐδεὶς ὑπῆρχεν ἁρμόδιος νὰ ἐνεργήση.

Θὰ μοῦ πῆτε: Τί πειράζει καὶ ἐὰν ἔμεινεν ἐπὶ πλέον 7 ὧρες πεθαμένος, ὁλόγυμνος καὶ ξύλιασε; Σᾶς ἀπαντῶ.

Καὶ τί πειράζει ἐὰν ἕνα νοσοκομεῖο ἤ παντὸς εἴδους φιλανθρωπικὸν ἵδρυμα δέν ἔχει διευθυντὴν ἐφ' ὅσον δὲν διευθύνεται καλῶς;

Καὶ τί πειράζει ἐὰν μία πόλις μεγάλη δὲν ἔχει δήμαρχον ἀφοῦ δημαρχεύει ἄλλος ἀντ' αὐτοῦ; Καὶ τί πειράζει ἄν ἕνα μαγειρεῖο δὲν ἔχει μάγειρον ἀφοῦ δὲν μαγειρεύει αὐτὸς ἀλλὰ ἄλλος; Μόνον γιὰ τοὺς μισθούς; Καὶ ἐὰν ἐξετάσετε γενικῶς θὰ εὕρετε ὅτι μόνον οἱ τίτλοι μένουν καὶ ἡ ἀδράνεια αὐτῶν προοδεύει. Ἐπὶ 40 χρόνια τώρα καὶ πλέον ἕνα πρᾶγμα ἐμένα μὲ πειράζει: ὅτι δὲν ἐγεννήθη ἐν Ἑλλάδι ἕνας ἁρμόδιος νὰ ξεκαθαρίση αὐτὰ τὰ παρακλάδια ἤ παραφυάδες ποὺ ἀπομυζοῦν τὰ καρποφόρα δένδρα καὶ λέγονται τιτουλάριοι.

Μετὰ πάσης τιμῆς

Σ. Σαράντης

Ξενοδοχεῖον «Ἀθῆναι»

Πάτραι 19—11—57»

Ο ΠΕΛΟΠΟΝΝΗΣΙΟΣ

ΘΕΑΤΡΙΚΑ

Σήμερα εἶναι ἡ τελευταία ἡμέρα τῆς κωμωδίας «Τὰ καμώματα τῆς χήρας» μὲ τὴν ὁποίαν ἑσημείωσε μεγάλην ἐπιτυχίαν στὸ «Πάνθεον» ὁ θίασος Γ. Ὀλυμπίου. Αὔριον ὁ κ. Ὀλύμπιος ἔχει πρεμιέρα μὲ τὸ ἀριστούργημα τοῦ Ζονὲ «Ὁ ἀρχησιδηρουργὸς» τὸν ὁποῖον ὁ θίασος θὰ παρουσιάση μὲ κάθε ἐπιμέλεια καὶ μὲ σκηνικὰ τοῦ κ. Ι. Χαλκιοπούλου.

Ἡ κ. Ἀθηνᾶ Παππᾶ ἐκλεκτὸν στέλεχος τοῦ θιάσου Γεωργίου Ὀλυμπίου

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΙΣ

Ὁ Οἰκονομικὸς Ἔφορος Β' Πατρῶν ἀνακοινοῖ ὅτι τὴν 4ην Δεκεμβρίου 1957 ἡμέραν Τετάρτην καὶ ὥραν 8 1)2—10 1)2 ἐνεργηθήσεται ἐν τῷ καταστήματι τῆς Β' Οἰκονομικῆς Ἐφορίας Πατρῶν πλειοδοτικὴ δημοπρασία διὰ τὴν ἐκποίησιν τῶν ὑπ' ἀριθ. Β. Κ. 623, 626 καὶ 641 κτημάτων τοῦ Δημοσίου (οἰκιῶν) ὑπὸ τοὺς ὅρους καὶ τὰς ὑποχρεώσεις τῆς ὑπ' ἀριθ. 12445)57 ἀρχικῆς διακηρύξεως ὧν δύνανται οἱ βουλόμενοι νὰ λάβωσι γνῶσιν προσερχόμενοι καθ' ἑκάστην εἰς τὰ γραφεῖα τῆς Β' Οἰκονομικῆς Ἐφορίας Πατρῶν.

Ὁ Οἰκον. Ἔφορος Β' Πατρῶν

Ν. Γεωργακόπουλος

Δ)ντὴς

ΣΥΓΚΟΙΝΩΝΙΑΙ

ΑΤΜΟΠΛΟΪΑ ΚΑΒΟΥΝΙΔΟΥ Α.Ε.

ἀ)π "ΓΛΑΡΟΣ,,

Πέμπτην 11.30 νυκτερινὴν **Ἀστακόν, Κάλαμον Μύτικα, Ζαβέρδα, Λευκάδα, Πρέβεζα.** Ἐπιστροφὴ δι' ἰδίων προσεγγίσεων.

Παρασκευὴν 9ην ἑσπερινὴν διὰ **Πειραιᾶ.**

Δευτέραν 11 1)2 ἑσπερινὴν δι' **Ἰθάκην, Σάμην, Ἁγίαν Εὐφημίαν, Φισκάρδον, Βασιλικήν, Νυδρί, Λευκάδα, Πρέβεζα, Πάργα, Παξούς, Ἠγουμενίτσαν, Κέρκυραν.**

Τετάρτην 11ην ἑσπερινὴν διὰ **Πειραιᾶ.**

Πρακτορεῖον: **Ἰ. Ἀθανασοπούλου**

Πλατεῖα Τριῶν Συμμάχων 5 Τηλεφ. 32—35

ΠΕΤΡΟΣ Μ. ΝΟΜΙΚΟΣ Α. Ε.

ΘΗΡΑΪΚΗ ΑΤΜΟΠΛΟΪΑ

Δ)π "ΜΙΑΟΥΛΗΣ,,

Κάθε Πέμπτην μεσονύκτιον διὰ **Σάμην Ἰθάκην, Κέρκυραν, ΒΡΙΝΔΗΣΙΟΝ.**

Κάθε **Κυριακὴν** μεσονύκτιον διὰ **Πειραιᾶ, Κάλυμνον, Κῶ, ΡΟΔΟΝ.**

Πρακτορεῖον **Χ. Μεσσήνη**

Ἀγ. Ἀνδρέου 8α'—Τηλ. 21—85

ΑΤΜΟΠΛΟΪΑ ΝΙΚΟΛΑΟΥ Ι. ΔΙΑΠΟΥΛΗ

Τὸ γνωστὸν θαλαμηγὸν

"ΑΝΔΡΟΣ,,

Κάθε **Κυριακὴν** 1ην πρωϊνὴν διὰ **Ζάκυνθον, Ληξούριον Ἀργοστόλιον.**

Κάθε **Κυριακὴν** 10ην ἑσπερινὴν διὰ **Πειραιᾶ—Δωδεκάνησον, Σητείαν.**

Πρακτορεῖον: **Π. Α. Κεραμιδᾶ.**

Ἀγίου Ἀνδρέου 36 β'—Τηλεφ. 33—30

JANDRASKA LINE

Διὰ **ΤΕΡΓΕΣΤΗΝ—ΓΙΟΥΓΚΟΣΛΑΒΙΑΝ**

Ἑκάστην **ΠΕΜΠΤΗΝ** διὰ τῶν

S)S **"LASTOVO,,** καὶ **"ISTRA,,**

Δεχόμενα ἐμπορεύματα καὶ ἐπιβάτας.

Ναυτικὸν Πρακτορεῖον

Π. Πυλαρινός

Ὀθωνος—Ἀμαλίας 68

Νέον τηλ. 42—77

ΑΤΜΟΠΛΟΪΑ ΑΔΕΛΦΩΝ Σ. ΤΥΠΑΛΔΟΥ Α.Ε.

ΓΡΑΜΜΑΙ ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ

—Τακτικὴ Γραμμὴ Ἑλλάδος, Ἰταλίας.

«Ἀγγέλικα»

Ἑκάστην **Παρασκευὴν** 10.30 μ. μ. **Πειραιᾶ, Χανιᾶ, Ρέθυμνον, Ἡράκλειον.**

Ἑκάστην **Τρίτην** μεσονύκτιον διὰ **Σάμην, Ἰθάκην, Κέρκυραν, Βρινδήσιον.**

Πρακτορεῖον: **Ἰω. Ἰγγλέση**

Ὀθωνος—Ἀμαλίας 47

Τηλεφ. 21—51

ΑΤΜΟΠΛΟΪΑ ΕΥΑΓΓΕΛΟΥ Κ. ΤΟΓΙΑ

ἀ)π «Κ. Τόγιας»

Πέμπτην 9.30 ἑσπερινὴν διὰ **Πειραιᾶ, Σύρον, Τῆνον, Μύκονον, Ἰκαρίαν** (Ραδιούχαλοι τρά), **Σάμον.**

Τρίτην 2αν πρωϊνὴν διὰ **Ζάκυνθον. Ληξούριον, Ἀργοστόλιον.**

Τρίτην 9.30 ἑσπερινὴν διὰ **Πειραιᾶ** κατ' εὐθεῖαν.

Πέμπτην 2αν πρωϊνὴν διὰ **Ζάκυνθον, Ληξούριον, Ἀργοστόλιον.**

Πρακτορεῖον: **Κ. Λαγωγιάννη**

Ὀθωνος—Ἀμαλίας 52

Τηλεφ. 36—88

ΣΥΓΚΟΙΝΩΝΙΑΙ ΣΠΑΠ

Ὠτομοτρίς: Δι' Ἀθήνας: 6.00, 8.41, 13.02, 17.38, 2.32. Διὰ Καλάμας: 12.42 καὶ 2.11. Διὰ Πύργον—Ὀλυμπίαν: 16.46, 20.14. Διὰ Ζάκυνθον (μέσω Κυλήνης) 12.42. **Ἀτμήλατος:** Δι' Ἀθήνας 11.25. Διὰ Καλάμας 6.13. Διὰ Κυπαρισσίαν 16.02. Διὰ Διακοπτὸν 18.15. Ἀθήνας 11.25.

Λεωφορεῖα: Δι' Ἀθήνας 6.20, 9.30, 12.00, μεσ., 3 μ. μ., 6.15. Διὰ Λουτράκι 6.20, 9.30, 12 μεσ. «Καλυδὼν» διὰ Μεσολόγγιον—Ἀγρίνιον 5.50, 13.15, 17.45.

Ἔκδοσις εἰσιτηρίων

Πρακτορεῖον: **Στ. Ροδοπούλου**

Τηλεφ. 26—86

ΝΕΑ ΗΠΕΙΡΩΤΙΚΗ ΑΤΜΟΠΛΟΪΑ

Τὸ ἀ)π

«Γ. Ποταμιάνος»

(ΚΟΛΟΚΟΤΡΩΝΗΣ)

Ἕκαστον **Σάββατον** 8ην ἑσπερινὴν διὰ **Σάμην, Κέρκυραν, Βρινδήσιον.**

Δευτέραν 12.30 μεσονύκτιον διὰ **Πειραιᾶ, Σύρον, Τῆνον, Μύκονον, Ἰκαρίαν, Καρλόβασι, Βαθύ, Χίον, Μυτιλήνην.**

Ναυτικὸν Πρακτορεῖον

Π. Πυλαρινὸς

Ὀθωνος—Ἀμαλίας 68

Κάτωθι μεγάρου Μαραγκοπούλου

Τηλέφωνον 42—77

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΙΣ

Ἡ «Κοινωνική Ἀλληλεγγύη» φέρει εἰς γνῶσιν τῶν ἐνδιαφερομένων, ὅτι δέχεται αἰτήσεις τῶν ἀνιάτως πασχόντων ἀπόρων διὰ τὴν εἰσαγωγήν των εἰς τὸ Ἄσυλον Ἀνιάτων, τοῦ ὁποίου ἡ λειτουργία θὰ ἀρχίση λίαν προσεχῶς.

Αἱ αἰτήσεις γίνονται δεκταὶ ἀπὸ τὸν κ. Χρ. Γαλανούλιαν (ὁδὸς Κορίνθου 269 Στοὰ Φουντᾶ).

ΚΑΜΠΑΡΔΙΝΕΣ ★ ΤΡΕΝΤΣ-ΚΟΤ ★ ΣΑΚΚΑΚΙΑ

Ἀφοὶ ΓΑΛΑΝΗ ΚΑΤΩθεν "ΕΣΠΕΡΟΥ,,

Παληὸ Κρασὶ ἐξαιρετικὸ

ΤΑΒΕΡΝΑ

'Ο ΒΑΚΧΟΣ,

(Παντοχράτορος—Νοσοκομείου)

ΕΠΙΠΛΩΣΕΙΣ ΜΕ ΔΟΣΕΙΣ

ΝΕΑ ΕΚΘΕΣΙΣ ΕΠΙΠΛΩΝ

Κάτωθι Πλατείας Ὀλγας

Ἕτοιμα καὶ ἐπὶ παραγγελία

ΚΑΚΟΓΙΑΝΝΗΣ & Σ/ΙΑ Ο.Ε.

ΠΑΤΡΑΙ · ΤΗΛ. 27-34

ΝΕΑ

ΜΑΙΕΥΤΙΚΗ ΚΑΙ ΓΥΝΑΙΚΟΛΟΓΙΚΗ ΚΛΙΝΙΚΗ

ΔR ΒΑΣΙΛΕΙΟΥ ΚΟΥΡΛΙΟΥΡΟΥ

Μαιευτῆρος — Χειρουργοῦ — Γυναικολόγου

τ. Ἰατροῦ «ΕΥΑΓΓΕΛΙΣΜΟΥ», ἐπὶ σειρὰν ἐτῶν ἐσωτερικοῦ βοηθοῦ τῆς Μαιευτικῆς καὶ Γυναικολογικῆς Κλινικῆς τοῦ Πολιτικοῦ Νοσοκομείου Ἀθηνῶν

ΚΛΙΝΙΚΗ ὁδὸς ΚΟΛΟΚΟΤΡΩΝΗ 12 (Πλατεῖα Ὀλγας)

ΕΜΦΥΣΗΣΕΙΣ—ΣΑΛΠΙΓΓΟΓΡΑΦΙΑΙ

ΤΗΛΕΦΩΝΟΝ 42—58

ΙΑΤΡΟΣ

Δ. ΠΑΠΑΔΟΠΟΥΛΟΣ

Εἰδικὸς Δερματολόγος

ΡΙΖΙΚΗ ΘΕΡΑΠΕΙΑ ΔΙ' ΑΚΤΙΝΩΝ:

Ἀγγειωμάτων, Ἐπιθηλιωμάτων (Μούρων) Τριχοφύτων, Κασίδας, Περιονύξεων.

ΚΙΡΣΟΙ ΑΝΕΥ ΕΓΧΕΙΡΗΣΕΩΣ

Ἀποτριχώσεις.

ΕΡΜΟΥ-ΚΑΝΑΚΑΡΗ 118 ΤΗΛ. 30-61

Ἡ Χειρουργικὴ Κλινική

ΓΕΩΡΓΙΟΥ ΝΙΚΑ

Μεταφερθεῖσα εἰς τὸ ἐπὶ τῆς ὁδοῦ ΑΘ. ΔΙΑΚΟΥ καὶ ΚΟΥΜΑΝΙΩΤΗ νεόδμητον κτίριόν του καὶ ἐξοπλισθεῖσα δι' ὅλων τῶν συγχρόνων ἐπιστημονικῶν μέσων ἐπανέλαβε τὴν λειτουργίαν της.

ΚΑΡΔΙΑΚΑ ΝΟΣΗΜΑΤΑ

ΙΑΤΡΟΣ

ΜΙΧ. ΣΤΑΘΑΚΟΠΟΥΛΟΣ

Νεωτάτου τύπου μηχανήματα ἠλεκτροκαρδιογραφίας δι' ἀκριβῆ διάγνωσιν Καρδιακῶν Νοσημάτων

ΑΚΤΙΝΕΣ Χ.

ΠΑΤΡΑΙ, Κανακάρη 157.

Τηλ. 20—86

ΚΑΣΣΑΝΔΡΑ ΚΑΡΑΛΗ - ΛΕΟΝΤΟΣ

ΕΙΔΙΚΟΣ ΚΑΡΔΙΟΛΟΓΟΣ

Ἐπὶ σειρὰν ἐτῶν ἐσωτ. ἰατρὸς τῆς Πανεπιστημιακῆς Καρδιολογικῆς Κλινικῆς τοῦ Ἱπποκρατείου Νοσοκομείου Ἀθηνῶν.

Ἐγκατασταθεῖσα ἐν Πάτραις, δέχεται καθ' ἑκάστην εἰς τὸ ἐπὶ τῆς ὁδοῦ Μαιζῶνος 191 ἰατρεῖον της.

Ἐγκατάστασις νεωτάτου καὶ τελειοτάτου τύπου ἠλεκτροκαρδιογράφου κ.λ.π.

ΔΙΑ ΣΧΟΛΙΚΑ ΒΙΒΛΙΑ

Τσάντες, Γραφικὴν ὕλην, προτιμᾶτε τὰ Καταστήματά μας, θὰ μείνετε ἀπόλυτα ἱκανοποιημένοι. Σᾶς ἀναμένομεν πρὸς ἐξυπηρέτησιν.

Χ. & Ι. ΚΑΓΙΑΦΑΣ

ΠΑΤΡΑΙ ΕΡΜΟΥ 14 • ΑΘΗΝΑΙ ΛΕΚΚΑ 12

ΝΕΑ

ΜΑΙΕΥΤΙΚΗ - ΓΥΝΑΙΚΟΛΟΓΙΚΗ ΚΛΙΝΙΚΗ

Κ. ΧΑΤΖΗ

ΧΕΙΡΟΥΡΓΟΥ ΜΑΙΕΥΤΗΡΟΣ ΓΥΝΑΙΚΟΛΟΓΟΥ

ΔΙΔΑΚΤΟΡΟΣ ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟΥ ΑΘΗΝΩΝ

ΕΠΙ ΣΕΙΡΑ ΕΤΩΝ ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΥ ΙΑΤΡΟΥ ΜΑΙΕΥΤΗΡΙΟΥ ΑΛΕΞΑΝΔΡΑ

Κορίνθου 290 καὶ Μιαούλη, τηλ. 42—64

ΝΕΑ ΚΛΙΝΙΚΗ ΩΤΟ-ΡΙΝΟ-ΛΑΡΥΓΓΟΛΟΓΙΚΗ

"Ο ΤΙΜΙΟΣ ΣΤΑΥΡΟΣ,,

ΓΕΩΡΓΙΟΥ Α. ΜΑΡΚΟΥ

ΧΕΙΡΟΥΡΓΟΥ ΩΤΟΡΙΝΟΛΑΡΥΓΓΟΛΟΓΟΥ

ΤΗΣ ΩΤΟ — ΡΙΝΟ — Λ